

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aceite de engranaje

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

| | | |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Compañía: | ROWE MINERALOELWERK GMBH | |
| Calle: | Langgewann 101 | |
| Población: | D-67547 Worms | |
| Teléfono: | +49 (0)6241 5906-0 | Fax: +49 (0)6241 5906-999 |
| Correo elect.: | info@rowe-mineraloel.com | |
| Página web: | www.rowe-mineraloel.com | |
| Departamento responsable: | Kundenservice | |

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1

Indicaciones de peligro:

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

b

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Penteno, 2,4,4-trimetilo-, sulfurado

Productos de reacción de ácido bis(2-metilpentano-2-il)ditiofosfórico con óxido de fósforo, óxido de propileno y aminas, C12-14 alquil (ramificado)

Palabra de advertencia: Atención**Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

| | |
|------|--|
| H317 | Puede provocar una reacción alérgica en la piel. |
| H319 | Provoca irritación ocular grave. |

Consejos de prudencia

| | |
|-----------|---|
| P101 | Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. |
| P102 | Mantener fuera del alcance de los niños. |
| P261 | Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. |
| P280 | Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. |
| P302+P352 | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. |
| P333+P313 | En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. |

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 2 de 8

P501

Eliminar el contenido/el recipiente en La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales..

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

| N.º CAS | Nombre químico | | | Cantidad |
|----------|---|------------|------------------|-------------|
| | N.º CE | N.º índice | N.º REACH | |
| | Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] | | | |
| | Penteno, 2,4,4-trimetilo-, sulfurado | | | 2,5 - < 5 % |
| | 273-103-3 | | | |
| | Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413 | | | |
| | Productos de reacción de ácido bis(2-metilpentano-2-il)ditiofosfórico con óxido de fósforo, óxido de propileno y aminas, C12-14 alquil (ramificado) | | | 1 - < 2,5 % |
| | 931-384-6 | | 01-2119493620-38 | |
| | Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H302 H318 H317 H411 | | | |
| 597-82-0 | O,O,O-trifenilfosforotioato | | | 0,3 - < 1 % |
| | 209-909-9 | | | |
| | Repr. 2; H361 | | | |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Indicaciones generales

Protección propia del primer auxiliante

Cambiar la ropa empapada.

No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

En caso de inhalación

En probable inspiración de aerosol/ niebla rociar/ gotas salpicadas: Consultar al médico. Proporcionar aire fresco.

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

En caso de contacto con la piel

Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 3 de 8

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración!
Peligro por aspiración: Llamar inmediatamente al médico.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.
Dióxido de carbono (CO₂). Extintor de polvo. Espuma.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros particulares debidos a su misma sustancia, a sus productos de combustión o por los gases liberados:
Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono. Óxidos de azufre. Óxido de fósforo. Sulfuro de hidrógeno (H₂S).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

hollín En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.
En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.
Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.
Úsese indumentaria protectora adecuada.
Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.
Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos .

6.4. Referencia a otras secciones

En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.
Condiciones a evitar (reacciones peligrosas): Formación de aerosol y niebla.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 4 de 8

No fumar durante su utilización.

Clase de Incendio: B (DIN-/EN-normas: EN2)

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Mantener alejado de fuentes de calor. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Productos alimenticios y alimentos para animales, Agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Si el producto entra en la tierra, éste es móvil y puede ensuciar las aguas de fondo. Mantener alejado de fuentes de calor.

7.3. Usos específicos finales

Aceite de engranaje

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
8.2. Controles de la exposición
Medidas de higiene

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Cambiar la ropa empapada.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

No respirar los vapores.

Protección de los ojos/la cara

En caso de menudo repartimiento/pulverizar/atomizar: Llevar guantes/prendas de protección.

Protección de las manos

Úsense guantes adecuados.

Protección cutánea

En caso de menudo repartimiento/pulverizar/atomizar: Llevar guantes/prendas de protección.

Protección respiratoria

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

| | |
|----------------|-----------------|
| Estado físico: | Líquido/a |
| Color: | amarillo-marrón |
| Olor: | característico |

| | | |
|-----|--------------|--------------------------------------|
| pH: | no aplicable | Método de ensayo DIN 51369 |
|-----|--------------|--------------------------------------|

Cambio de estado

| | |
|--------------------------------|--------------------------|
| Temperatura de escurrimiento: | ISO 3016 |
| Pourpoint:: | ~ -42 °C DIN ISO 3016 |
| Punto de inflamación: | >200 °C ISO 2592 |
| Temperatura de inflamación: | No hay datos disponibles |
| Presión de vapor: (a 20 °C) | <0,1 hPa calculado. |

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 5 de 8

 Densidad (a 15 °C): ~0,84 g/cm³ DIN 51757

 Solubilidad en agua: prácticamente insoluble
 (a 20 °C)

Solubilidad en otros disolventes

Soluble en hidrocarburo (aceite mineral.)

 Viscosidad cinemática: 15,5-18,5 mm²/s DIN 51562
 (a 100 °C)

Prueba de separación del disolvente: No hay datos disponibles

Contenido en disolvente: ningunos/ninguno Disolventes

9.2. Otros datos

 Contenido sólido: 0
 ningunos/ninguno

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

Ninguna descomposición termal en caso de almacenamiento/manejo/transporte adecuado

Degradación inicial en caso de temperaturas altas (>65°C)

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

posible con agentes de oxidación fuertes

Bajo condiciones normales, este producto será estable, reacciones peligrosas serán improbables

10.4. Condiciones que deben evitarse

No hay datos disponibles

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

ningunos/ninguno

Información adicional

Ninguna descomposición termal en caso de almacenamiento/manejo/transporte adecuado

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicocinética, metabolismo y distribución

Datos no existen

Toxicidad aguda

Datos no existen

Efecto irritante: No respirar los gases/vapores.

| N.º CAS | Nombre químico | | | | |
|---------|---|---------------|----------|--------|--------|
| | Vía de exposición | Dosis | Especies | Fuente | Método |
| | Productos de reacción de ácido bis(2-metilpentano-2-il)ditiofosfórico con óxido de fósforo, óxido de propileno y aminas, C12-14 alquil (ramificado) | | | | |
| | oral | ATE 500 mg/kg | | | |

Irritación y corrosividad

El contacto con los ojos frecuente o prolongado puede llevar a irritaciones del ojo

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 6 de 8

Efectos sensibilizantes

Debido a un contenido de sustancias sensibilizantes muy bajo, se puede suponer que el producto terminado no será sensibilizante para la piel.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

El producto no está clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.

Efectos específicos en experimentos con animales

Datos no existen

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

Experiencias de la práctica**Observaciones relativas a la clasificación**

Tiene efecto desgrasante en la piel.

Observaciones diversas

No son conocidos peligros especiales si el producto se usa adecuadamente y si se observan las medidas de precaución indicadas

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.2. Persistencia y degradabilidad**

En consecuencia de su solubilidad reducida se aparta el producto en gran parte en una planta depuradora biológica. Se puede eliminar difícil del agua.
No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). El producto es parcialmente biodegradable. Quedan residuos significantes.
Aceites usados no pueden enviarse ni a la canalización ni a aguas y no pueden introducirse en el suelo.

12.3. Potencial de bioacumulación

Datos no existen
No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

12.4. Movilidad en el suelo

Datos no existen

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.6. Otros efectos adversos

Organismos acuáticos: Datos no existen
Efectos en las estaciones de depuración Datos no existen
Datos no existen

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

Los códigos de residuos indicados son recomendaciones según el uso probable de la sustancia, los que el usuario podrá cambiar por otros códigos, si aplica.
La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.
No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 7 de 8

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

130206 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (EXCEPTO LOS ACEITES COMESTIBLES Y LOS DE LOS CAPÍTULOS 05, 12 Y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Residuos

130206 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (EXCEPTO LOS ACEITES COMESTIBLES Y LOS DE LOS CAPÍTULOS 05, 12 Y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Eliminense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 S

Fecha de revisión: 11.01.2018

Página 8 de 8

- 14.1. Número ONU:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.4. Grupo de embalaje:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Claramente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información
Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,3,11.

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

| Clasificación | Procedimiento de clasificación |
|--------------------|--------------------------------|
| Eye Irrit. 2; H319 | Método de cálculo |
| Skin Sens. 1; H317 | Método de cálculo |

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

Con los datos arriba indicados que corresponden a nuestros conocimientos y experiencia de hoy, intentamos describir nuestro producto en relación con los requerimientos de seguridad, sin asegurar su calidad. Queda excluida cualquier garantía referente a la impecabilidad e integridad.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)